



## ENGLISH

**Before using the device, please read the following instructions completely and carefully. Correct application is vital to the proper functioning of the device.**

## INTENDED USER

The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient’s caretaker, or a family member providing assistance. The user should be able to read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

## INTENDED USE/INDICATIONS

- Support and compression following elbow injury and mild elbow osteoarthritis
- Proprioceptive and neuromuscular stimulation through compression (to support balance conditions and movements)
- Prevention of injury
- Elbow strains or sprains
- Medial or lateral epicondylitis (e.g. golfer’s elbow or tennis elbow)
- Tendinopathies

## PERFORMANCE CHARACTERISTICS:

- Provide mild compression of limb or body segment through elastic construction.
- Provide mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic care.

## CONTRAINDICATIONS

- Any known allergies to the medical device materials.
- Peripheral arterial diseases.
- Impaired blood flow in the arm (e.g. with diabetes mellitus).
- Impaired lymphatic drainage or soft tissue swelling of unknown origin.

## WARNING AND PRECAUTIONS

- The product is intended for single patient use only
- If you have skin conditions/trauma in the relevant part of the body, the product should be fitted and worn only after consultation with a medical professional.
- Do not apply on open wounds.
- The product is designed to be worn directly on the skin.
- Do not apply any lotions or ointments on the relevant part of the body while wearing the support.
- Remove the support during longer periods of rest.
- If patients experience pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, they should contact their doctor immediately.
- Do not use this device if it is damaged and/or packaging has been opened.
- Do not use this product in any way that may damage its integrity.
- Handle with care: avoid fastening the strap’s hook closure onto the knitted sleeve as it may cause damage to the appearance of the product when strap is removed.

**NOTE: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.**

## APPLICATION INSTRUCTIONS

1. Pull on the support over the elbow.

If necessary, to make fitting easier, fold the top of the support inside out as far down as the silicone pads before pulling on the support.

2. Adjust the fit of the support as necessary.

Ensure that the hole in the lateral (outer) pad is placed over the lateral epicondyle (bony prominence on the outer side of the elbow), and the medial (inner) pad is placed over the medial epicondyle (bony prominence on the inner side of the elbow).

3. Fold the top part of the support back into the original position.

4. For additional compression, fix the hook of the removable strap to the loop piece of the support.

Tighten the strap around the forearm ensuring that it does not dig into the arm. The strap should be loosened or removed immediately in the event of tingling, discoloration, swelling, or numbness.

## CLEANING INSTRUCTIONS

Machine washable on a gentle cycle (max 40°C) with a mild detergent.

Do not bleach. Rinse thoroughly. Air dry. Do not machine dry. Do not dry clean. Do not iron.

Hook and loop should be closed for washing.

## COMPOSITION

Elastane, Nylon, Polyester, Polyamide, Cotton, Polyurethane, Elastomer, Polyolefin, Silicone, Polypropylene



**NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX**

## INTENDED FOR USE ON A SINGLE PATIENT

WARRANTY DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale. To the extent the terms of this warranty are inconsistent with local regulations, the provisions of such local regulations will apply.

## FRAŃCAIS

**Veillez lire attentivement la totalité des instructions suivantes avant d'utiliser le dispositif. Une mise en place correcte est indispensable au bon fonctionnement du dispositif.**

## PROFIL DE L'UTILISATEUR

Le produit s'adresse à un professionnel de santé agréé, au patient, à l'aide-soignant ou à un membre de la famille qui prodigue les soins au patient. L'utilisateur doit être capable de lire et de comprendre l'ensemble des instructions, avertissements et précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et être physiquement apte à les respecter.

## UTILISATION PRÉVUE/INDICATIONS

- Maintien et contention à la suite d'une blessure au coude ou d'une légère arthrose du coude.
- Stimulation proprioceptive et neuromusculaire par la contention (pour favoriser l'équilibre et les mouvements).
- Prévention des blessures
- Entorses du coude
- Épicondylite médiale ou latérale (ex. : coude du golfeur ou tennis elbow)
- Tendinopathies

## CACTERISTIQUES DE PERFORMANCE :

- Fournir une légère contention d'un membre ou d'un segment du corps grâce à une construction élastique.
- Assurer une protection légère d'un membre ou d'un segment du corps en phase aiguë ou prophylactique.

## CONTRE-INDICATIONS

- Toute allergie connue aux matériaux du dispositif médical.
- Maladies artérielles périphériques.
- Altération de la circulation sanguine dans le bras (par exemple en cas de diabète sucré).
- Trouble du drainage lymphatique ou gonflement des tissus mous d'origine inconnue.

## AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- Le produit est destiné à être utilisé par un seul patient.
- Si vous souffrez d'affections cutanées/traumatiques dans la partie du corps concernée, le produit doit être ajusté et porté uniquement après consultation d'un professionnel de la santé.
- Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.
- Le produit est conçu pour être porté directement sur la peau.
- Si le dispositif est porté directement sur la peau, celle-ci doit être exempte de blessures, d'humidité, d'huiles, de crèmes, de gels ou de résidus similaires.
- Retirer le dispositif pendant Les périodes de repos prolongées.
- En cas de douleur, de gonflement, d'altération de la sensation ou d'autres réactions anormales lors de l'utilisation de ce produit, il convient de cesser d'utiliser le dispositif et de contacter immédiatement votre professionnel de santé.
- Ne pas utiliser le dispositif s'il est endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert.
- Ne pas utiliser ce produit d'une manière qui pourrait endommager son intégrité.
- Manipuler avec précaution : éviter d'attacher la fermeture à crochet de la sangle sur le manchon tricoté car cela peut endommager l'apparence du produit lorsque la sangle est retirée.

## INSTRUCTIONS D'APPLICATION

1. Tirez l'attelle par-dessus le coude. Pour plus de facilité, repliez le haut du support sur l'envers jusqu'aux coussinets en silicone avant de tirer sur le dispositif.

2. Ajustez-la selon vos besoins. Veillez à ce que le trou du coussinet latéral (extérieur) soit placé sur l'épicondyle latéral (proéminence osseuse sur le côté extérieur du coude), et que le coussinet médial (intérieur) soit placé sur l'épicondyle médial (proéminence osseuse sur le côté intérieur du coude).

3. Repliez la partie supérieure du dispositif dans sa position initiale.
4. Pour une contention supplémentaire, fixez la partie auto-agrippante de la sangle amovible au niveau du support prévu. Serrez la sangle autour de l'avant-bras en veillant à ce qu'elle ne s'enfonce pas dans le bras. La sangle doit être desserrée ou retirée immédiatement en cas de picotements, de décoloration, de gonflement ou d'engourdissement.

## INSTRUCCIONES DE NETOYAJE

Laver en machine à cycle délicat (max 40°C) avec un détergent doux.

Ne pas utiliser de javel. Rincer abondamment. Sécher à l'air libre. Ne pas sécher en machine. Ne pas nettoyer à sec. Ne pas repasser. Les parties auto-agrippantes doivent être fermées pour le lavage.

## COMPOSITION

Elasthanne, Nylon, Polyester, Polyamide, Coton, Polyuréthane, Elastomère, Polyoléfine, Silicone, Polypropylène



**RÉSERVÉ À UN USAGE SUR UN SEUL PATIENT**

GARANTIE DJO, LLC reparera ou remplacera tout ou partie de l'unité et de ses accessoires pour les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de six mois à compter de la date de vente. Dans la mesure où les termes de cette garantie sont incompatibles avec les réglementations locales, les dispositions de ces réglementations locales s'appliqueront.

## ESPAÑOL

**Antes de utilizar este dispositivo, lea por favor estas instrucciones completa y detenidamente. El uso correcto es fundamental para el funcionamiento apropiado de este dispositivo.**

## USUARIO PREVISTO

El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un familiar que proporcione asistencia. El usuario debe poder leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

## USO PREVISTO/ INDICACIONES

- Estabilización y compresión tras lesiones leves en el codo y en caso de osteoartritis leve del codo
- Estimulación neuromuscular y propioceptiva mediante compresión (para ayudar al equilibrio y a los movimientos)
- Prevención de lesiones
- Distensiones o esguinces de codo
- Epicondilitis medial o lateral (por ejemplo, codo de golfista o codo de tenista)
- Tendinopatías

## CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES:

- Proporciona una compresión moderada en la extremidad o segmento del cuerpo gracias a una estructura elástica.
- Proporciona una ligera protección en la extremidad o segmento del cuerpo para cuidados agudos y profilácticos.

## CONTRAINDICACIONES

- Cualquier alergia conocida a los materiales del dispositivo médico.
- Enfermedades arteriales periféricas.
- Trastorno de la circulación de la sangre en el brazo (por ej. por diabetes mellitus).
- Trastorno del drenaje linfático o inflamación del tejido blando de origen desconocido.

## ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- El producto está pensado para ser usado por un único paciente
- Si tiene enfermedades o traumatismo cutáneos en la parte correspondiente del cuerpo, el producto se deberá colocar y llevar únicamente después de haber consultado con un profesional médico.
- No aplicar sobre heridas abiertas.
- El producto fue diseñado para ser usado directamente sobre la piel.
- No aplicar lociones ni ungüentos en la parte del cuerpo pertinente mientras se use el producto.
- Quitese la codera durante períodos de descanso prolongados.
- Si sufre algún dolor, inflamación, alteración de la sensación o cualquier otra reacción poco frecuente al utilizar este producto, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
- No utilice este producto si está dañado y/o si el empaque ha sido abierto.
- No utilice este producto de una forma que pueda dañar su integridad.
- Manipule con cuidado: evite sujetar el cierre de gancho de la cincha al tubo de punto, ya que puede dañar la apariencia del producto al retirar la cincha.

**NOTA: Póngase en contacto con el fabricante y la autoridad competente en caso de que se produzca un incidente grave debido al uso de este dispositivo.**

## INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN

- Deslice la codera sobre el codo.
- Ajuste la codera según sea necesario.
- Asegúrese de que el orificio en la almohadilla lateral (externa) esté sobre el epicondilo lateral (la prominencia ósea en la cara externa del codo) y la almohadilla medial (interna) esté sobre el epicondilo medial (la prominencia ósea en la cara interna del codo).
- Extienda el doblez que hizo en la parte superior de la codera nuevamente a su posición original.
- Para lograr más compresión, una la parte de gancho de la cincha extraíble con la parte de bucle de la codera.
- Ajuste la cincha alrededor del antebrazo y asegúrese de que no apriete demasiado el brazo. Afloje o quite de inmediato la cincha si experimenta hormigueo, cambio de color, inflamación o entumecimiento.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Se puede lavar en lavadora, en ciclo suave (máx. a 40 °C) con un detergente suave.

No utilizar lejía. Aclarar abundantemente. Secar al aire libre. No secar a máquina. No lavar en seco. No planchar. Los cierres de gancho y bucle deben estar cerrados cuando se lava el producto.

## COMPOSICIÓN

Elastano, nailon, poliéster, poliamida, algodón, poliuretano, elastómero, poliolefina, silicona, polipropileno



**NO CONTIENE LÁTEX DE CAUCHO NATURAL**

## PREVISTO PARA SU USO EN UN SOLO PACIENTE

GARANTÍA DJO, LLC reparará o reemplazará toda o parte de la unidad y sus accesorios por defectos en los materiales o la mano de obra durante un período de seis meses a partir de la fecha de venta. De existir alguna incompatibilidad entre los términos de esta garantía y las normativas locales, regirán las disposiciones de dichas normativas locales.

## DEUTSCH

## Lesen sie vor der verwendung des produkts bitte die gesamte gebrauchsanweisung vollständig und gründlich durch. Das korrekte anlegen ist voraussetzung für eine ordnungsgemäße funktion des produktes.

## ANWENDERPROFIL

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten, Pflegekräfte des Patienten oder unterstützende Familienmitglieder bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein, alle Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise in den Gebrauchsinformationen zu lesen, zu verstehen und körperlich in der Lage sein, diese auszuführen.

## VORGESEHENE VERWENDUNG/INDIKATIONEN

- Unterstützung und Kompression bei Ellenbogenverletzungen und leichter Arthrose im Ellenbogen
- Propriozeptive und neuromuskuläre Stimulation durch Kompression (zur Unterstützung der Stabilität in Bewegung)
- Prävention von Verletzungen
- Ellenbogenverstauchungen und -zerrungen
- Mediale oder laterale Epicondylitis (z.B. Golfarm oder Tennisarm)
- Senhennenzündungen

## LEISTUNGSMERKMALE:

- Sanfte Kompression des Gliedmaßen- oder Körpersegments dank elastischer Struktur.
- Sanfter Schutz eines Gliedmaßen- oder Körpersegments für Akut- oder prophylaktische Versorgung.

## KONTRAINDIKATIONEN

- Jegliche bekannten Allergien auf Materialien, aus denen Medizinprodukte hergestellt werden.
- Periphere arterielle Erkrankungen.
- Durchblutungsstörungen im Arm (z.B. bei Diabetes mellitus).
- Lymphdrainage-Störungen oder Weichteilschwellungen unbekannter Herkunft.

## WARNUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- Das Produkt ist ausschließlich zur Verwendung durch einen einzigen Patienten vorgesehen

- Falls Sie am jeweiligen Körperteil Hautprobleme/-verletzungen haben, sollte dieses Produkt nur nach Konsultation mit einer medizinischen Fachkraft angebracht und getragen werden.
- Nicht auf offenen Wunden anbringen.
- Das Produkt wird direkt auf der Haut getragen.
- Keine Lotionen oder Salben auf den entsprechenden Teil des Körpers auftragen, solange die Bandage getragen wird.
- Die Bandage für lange Ruhezzeiten abnehmen.
- Falls beim Patienten bei der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Empfindungsänderungen oder sonstige ungewöhnliche Reaktionen auftreten, sollten Sie umgehend Ihren Arzt konsultieren.
- Das Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt wurde und/oder die Verpackung geöffnet wurde.
- Beim Gebrauch dieses Produkts darf seine Intaktheit nicht gefährdet werden. Das Produkt ist stets bestimmungsgemäß zu verwenden.
- Vorsichtig handhaben: der Klettverschluss des Gurts sollte nicht an der Strickmanschette befestigt werden, da dies nach dem Entfernen des Gurts die äußere Erscheinung des Produktes beeinträchtigen könnte.

**BITTE BEACHTEN: Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.**

## GERBACHSAANWEISUNGEN

- Die Bandage über den Ellenbogen ziehen. Um das Anlegen einfacher zu gestalten, den oberen Teil der Bandage vor dem Anziehen ggf. bis zu den Sitikonpolstern nach unten falten.
- Den Sitz der Bandage nach Bedarf korrigieren. Sicherstellen, dass die Öffnung im lateralen (äußeren) Polster über dem lateralen Epikondylus (Knochenvorsprung auf der Außenseite des Ellenbogens) liegt, und das mediale (innere) Polster über dem medialen Epikondylus (Knochenvorsprung auf der Innenseite des Ellenbogens).
- Den oberen Teil der Bandage zurück in die ursprüngliche Position falten.
- Um zusätzliche Kompression zu gewährleisten, das Klettteil des abnehmbaren Gurtes am Flauschteil der Bandage fixieren. Den Gurt um den Unterarm festziehen; dabei sicherstellen, dass er nicht in den Arm einschneidet. Bei Prickeln, Verfarbung, Schwellung oder Taubheit sollte der Gurt unverzüglich gelockert oder entfernt werden.

## REINIGUNGSHINWEISE

Lässt sich in einer Waschmaschine im Schonwaschgang (max. 40°C) mit einem milden Waschmittel waschen. Nicht bleichen. Gründlich spülen. Lufttrocknen. Nicht maschinertrocknen. Von chemischer Reinigung absehen. Nicht bügeln. Klettverschluss sollte für die Reinigung geschlossen sein.

**VERWENDETE MATERIALIEN**
Elasthan, Nylon, Polyester, Polyamid, Baumwolle, Polyurethan, Elastomer, Polyolefin, Silikon, Polypropylen



**NICHT MIT NATURKAUTSCHUKLATEX HERGESTELLT**

## FÜR DEN GEBRAUCH DURCH EINEN EINZIGEN PATIENTEN BESTIMMT

WARRANTY DJO, LLC übernimmt bei Materialoder Herstellungsmängeln die Reparatur oder den Austausch des vollständigen Produkts oder eines Teils des Produkts und aller entsprechenden Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab Ausgabe. Falls und insoweit die Bedingungen dieser Gewährleistung nicht den örtlichen Bestimmungen entsprechen, gelten die Vorschriften dieser örtlichen Bestimmungen.

## ISTRUZIONI DI PULIZIA

Lavabile in lavatrice con ciclo delicato (max 40°C) con un detergente delicato.

Non candeggiare. Sciacquare bene. Asciugare all'aria. Non lavare in lavatrice. Non pulire a secco. Non strirare. La fascia di compressione deve essere fissata al tutore per il lavaggio.

## ITALIANO

**Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente tutte le istruzioni che seguono. L'applicazione corretta è fondamentale per il funzionamento appropriato del dispositivo.**

## PROFILO DELL'UTILIZZATORE PREVISTO

Il prodotto è destinato a essere utilizzato da medici professionisti, dal paziente, dal personale di assistenza o dai familiari che assistono il paziente. L'utente deve poter leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di rispettare tutte le indicazioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle istruzioni per l'uso.

## INDICAZIONI PER L'USO

- Sostegno e compressione a seguito di lesioni del gomito e leggera artrosi del gomito
- Stimolazione proprioceptiva e neuromuscolare mediante compressione (per sostenere in condizioni di equilibrio e durante i movimenti)

- Prevenzione di infortuni
- Strappi o distorsioni del gomito
- Epicondilitie mediale o laterale (ad es. gomito del tennista, gomito del golfista)
- Tendinopatie

## CARATTERISTICHE DELLE PRESTAZIONI:

- Compressione lieve dell'arto o del segmento del corpo attraverso una struttura elastica.
- Protezione lieve dell'arto o del segmento del corpo per trattamento in fase acuta o preventiva.

## CONTRINDICAZIONI

- Eventuali allergie note ai materiali del dispositivo medico.
- Patologie delle arterie periferiche.
- Fuesso sanguigno ridotto nelle braccia.
- Drenaggio linfatico ridotto o gonfiore dei tessuti molli di origine sconosciuta.

## AVVERTENZE E PRECAUZIONI

- Il prodotto è destinato all'uso personale.
- In caso di problemi alla pelle/trauma nella parte interessata del corpo, il prodotto deve essere adattato e indossato solo dopo aver consultato un professionista medico.
- Non applicare su ferite aperte.
- Il prodotto è concepito per essere indossato direttamente sulla pelle.
- Non applicare lozioni né unguenti sulla parte del corpo su cui si indossa il tutore.
- Rimuovere il tutore durante periodi di riposo prolungati.
- In caso di dolore, gonfiore, modifiche alla sensibilità o eventuali reazioni insolite durante l'utilizzo del prodotto, consultare immediatamente il proprio medico.
- Maneggiare con cura: evitare di fissare la fascia di chiusura sulla guaina lavorata a maglia poiché questo potrebbe danneggiare l'aspetto del prodotto quando viene rimossa la fascia.
- In caso di problemi alla pelle/trauma nella parte interessata del corpo, il prodotto deve essere adattato e indossato solo dopo aver consultato un professionista medico.
- Non applicare su ferite aperte.
- Non usare questo dispositivo se è danneggiato e/o se la confezione è stata aperta.
- Non usare questo prodotto in alcun modo che possa danneggiarne l'integrità.
- Maneggiare con cura: evitare di chiudere la fascia compressiva sulla parte in tessuto poiché questo potrebbe provocare danni all'aspetto del dispositivo quando viene rimossa la fascia.

## WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Het product is uitsluitend bedoeld voor het gebruik door één patiënt
- Als u huidandoeningen/verwondingen in het relevante lichaamsdeel heeft, mag het product alleen aangebracht en gedragen worden na overleg met een arts.
- Niet op open wonden aanbrengen.
- Het product is ontworpen om direct op de huid gedragen te worden.
- Breng geen lotions of zalven aan op het betreffende lichaamsdeel tijdens het dragen van het verband.
- Verwijder het verband tijdens langere rustperiodes.
- Als patiënten pijn, zwellingen, veranderingen in het gevoel ervaren of er andere ongebruikelijke reacties optreden tijdens het gebruik van dit product, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw arts.
- Dit hulpmiddel niet gebruiken als het beschadigd is en/of als de verpakking geopend is.
- Dit product niet gebruiken op manieren die de integriteit ervan kan beschadigen.
- Wees voorzichtig; bevestig de haaksluiting van de band niet aan het gebreide deel, omdat dit het uiterlijk van het product kan beschadigen wanneer de band wordt verwijderd.

**NOTE: Contattare il fabbricante e l'autorità competente in caso di incidente gravi causati dall'uso di questo dispositivo.**

## ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE

1. Tirare il tutore verso l'alto oltre il gomito.

- Se necessario, per rendere il tutore facile da indossare, piegare la parte superiore del tutore a rovescio fino ai cuscinetti condilari in silicone prima di tirare il tutore verso l'alto.
- Regolare la compressione del tutore secondo necessità. Assicurarsi che il foro del cuscinetto laterale (esterno) sia posizionato al di sopra dell'epicondilo laterale (prominenza ossea sul lato esterno del gomito) e che il cuscinetto mediale (interno) sia posizionato al di sopra dell'epicondilo mediale (prominenza ossea sul lato interno del gomito).
- Riportare l'estremità superiore del tutore in posizione originale.
- Per una maggiore compressione, fissare la fascia rimovibile al tutore. Stringere la fascia attorno all'avambraccio assicurando che non affondi né braccio. La fascia deve essere allentata o rimossa immediatamente in caso di formicolio, scolorimento, gonfiore o intorpidimento.

## GERBUIKSAANWIJZINGEN

- Trek het verband over de elleboog. Plooi indien nodig de bovenkant van het verband zo ver mogelijk om tot aan de siliconenkussens voordat u het verband aantrekt, om het aanbrengen gemakkelijker te maken.
- Stel de pasvorm van het verband zo nodig bij. Zorg ervoor dat het gat in het laterale (buitenste) kussen over de laterale epicondyl wordt geplaatst (uitsteeksel aan de buitenkant van de elleboog), en dat het mediale (binnenste) kussen over de mediale epicondyl (uitsteeksel aan de binnenkant van de elleboog) wordt geplaatst.
- Vouw het bovenste deel van het verband terug in de oorspronkelijke positie.
- Voor extra compressie bevestig t u de haak-bevestiging van de verwijderbare band aan het lus-gedeelte van het verband.

Trek de band rond de onderarm aan en zorg ervoor dat deze niet afsnoert. De band moet onmiddellijk losgemaakt of verwijderd worden in het geval van tintelingen, verkleuringen, zwelling of gevoelloosheid.

## COMPOSIZIONE

Elastane, Nylon, Poliester, Poliammide, Cotone, Poliuretano, Elastomero, Poliolefina, Silicone, Polipropilene



**PRIVO DI LATTICE**

## DESTINATO ALL'USO PERSONALE

GARANZIA DJO, LLC riparerà o sostituirà il tutore o parti di esso e i suoi accessori in caso di difetti nei materiali o nella manifattura, per un periodo di sei mesi dalla data di vendita. Per quanto concerne i termini di questa garanzia che non sono in linea con i regolamenti locali, si applica quanto previsto da tali regolamenti locali

## NEDERLANDS

**Lees de handleiding in zijn geheel door voordat het apparaat gebruikt wordt. Voor een goede werking is het van essentieel belang dat het apparaat op de juiste manier wordt aangebracht.**

## BEOOGD GEBRUIKERSPROFIEL

De beoogde gebruiker is een bevoegde medisch professional, de patiënt, de verzorger van de patiënt of een familielid dat hulp biedt. De gebruiker moet in staat zijn om alle aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten in de gebruiksaanwijzing te lezen, begrijpen en fysiek uit te voeren.

## BEOOGD GEBRUIK/INDICATIES

- Ondersteuning en compressie na elleboogletsel en milde osteoartritis van de elleboog
- Proprioceptieve en neuromusculaire stimulatie door compressie (ter ondersteuning van het evenwicht en de bewegingen)
- Voorkoming van letsel
- Belasting van de elleboog of verstuikingen
- Mediale of laterale epicondylitis (bijv. golf- of tenniselbow)
- Tendinopathiën

## PRESTATIE-EIGENSCHAPPEN:

- Zorgt voor een milde compressie van het ledemaat of lichaamsdeel door een elastische constructie.
- Biedt een redelijke bescherming aan een ledemaat of lichaamsdeel voor acute en preventieve gezondheidszorg.

## CONTRA-INDICATIES

- Alta bekende allergieën voor de materialen van dit medisch hulpmiddel.
- Perifere slagaderziekten.
- Verminderde bloeddorstroming in de arm (bijv. diabetes mellitus).
- Verminderde lymfedrainage of onbekende zwelling van het weefsel.

## WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN

- Het product is uitsluitend bedoeld voor het gebruik door één patiënt
- Als u huidandoeningen/verwondingen in het relevante lichaamsdeel heeft, mag het product alleen aangebracht en gedragen worden na overleg met een arts.
- Niet op open wonden aanbrengen.
- Het product is ontworpen om direct op de huid gedragen te worden.
- Breng geen lotions of zalven aan op het betreffende lichaamsdeel tijdens het dragen van het verband.
- Verwijder het verband tijdens langere rustperiodes.
- Als patiënten pijn,

## POKYNY NA APLIKÁCIU

1. Natiahnite si ortézu na lakeť.

Ak potrebujete utiahčiť navliekanie, najprv prehnite hornú časť ortézy vnútornou stranou von až k silikónovým podložkám a potom si ortézu navlečte.

2. Upravte podporu podľa potreby, aby dobre sedela. Skontrolujte, či sa otvor v laterálnej (vonkajšej) podložke nachádza nad laterálnym epikondyliom (kostným výbežkom na vonkajšej strane lakťa) a mediálna (vnútorná) podložka nad mediálnym epikondyliom (kostným výbežkom na vnútornej strane lakťa).

3. Preložte hornú časť ortézy späť do pôvodnej polohy.

4. Na zväzšenie kompresie spojte suchý zips na odnímateľnom popruhu so suchým zipsom na ortéze.

Utiahnite popruh okolo predlaktia a skontrolujte, či netlačí do ramena. V prípade brnenia, odkrvnenia, opuchu alebo necitlivosti treba popruh ihneď uvoľniť alebo odstrániť.

### POKYNY NA ČISTENIE

Ortézu je možné prať v práčke ako jemnú bielizeň (max. 40 °C) s prídavkom jemného pracieho prostriedku.

Nebieťte. Dókladne vuplákajte. Sušte voľne na vzduchu. Nesušte v sušičke. Nečistite chemicky. Nežehľite. Pri prani treba suchý zips zapnúť.

### ZLOŽENIE

Elastán, nylon, polygester, polyamid, bavlna, polyuretán, elastómer, polyolefín, silikón a polypropylén



### URČENÉ K POUŽÍTI U JEDNOHO PACIENTA

V rámci ZÁRUKY vám spoločnosť DJO, LLC opravi alebo vymeni celú jednotku, alebo jej časť o prislúšenstvo v prípade vadý materiálu, alebo vyhotovenia do šiestich mesiacov od dátumu predaja. Pokiaľ podmienky tejto záruky nie sú v súlade s miestnymi predpismi, uplatňujú sa ustanovenia miestnych predpisov.



### DANISH

Læs venligst denne brugsanvisning grundigt igennem, inden du bruger denne enhed. Korrekt anvendelse er vigtigt for, at enheden fungerer korrekt.

### TILTÆNKT BRUGERPROFIL

Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder assistance. Brugeren skal kunne læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

### TILTÆNKT BRUG/INDIKATIONER

- Stætte og kompresjon etter albueskade og mild albueslidgigt
- Proprioceptiv og neuromuskulær stimulering gjennom kompresjon (for at understøtte balancforhold og bevægelser)
- Forebyggelse af skader
- Albueforstrækninger eller forstuvninger
- Medial eller lateral epikondylitis (f.eks. golfalbue eller tennisalbue)
- Tendinopatie

### PRÆSTATIONSEGENSKABER:

- Giver mild kompression af lemmer eller kropssegment gennem elastisk konstruktion.
- Giver mild beskyttelse af et lem eller et legemssegment til akut og profylaktisk behandling.

### KONTRAIINDIKATIONER

- Enhver kendt allergi over for det medicinske udstyrs materialer.
- Perifere arterielle sygdomme.
- Nedsat blodgennemstrømning i armen (f.eks. med diabetes mellitus)
- Nedsat lymfedrænage eller bladdetshævelse af ukendt oprindelse.

### ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER

- Produktet er kun beregnet til engangsbrug
- Hvis du har hudsygdomme/traumer i den relevante del af kroppen, bør produktet kun monteres og bæres efter konsultation med en læge.
- Må ikke anvendes på åbne sår.
- Produktet er designet til at blive båret direkte på huden.
- Påfør ikke lotioner eller salver på den relevante del af kroppen, mens du bærer støtten.
- Fjern støtten under længere hvileperioder.
- Hvis patienter oplever smerter, hævelse, forandringer i sansningen eller andre usædvanlige reaktioner, mens de bruger dette produkt, skal du straks kontakte din læge.

- Brug ikke denne enhed, hvis den er beskadiget og/eller emballagen har været åbnet.
- Brug ikke dette produkt på nogen måde, der kan skade dets integritet.
- Håndter forsigtigt: Undgå at fastgøre stroppens krogkurling på det strikkede ærme, da det kan forårsage skade på produktets udseende, når stroppen fjernes.

**BEMÆRK: Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af en alvorlig hændelse, der opstår på grund af brugen af dette udstyr.**

### ANVENDELSESANVISNINGER

- Træk støtten på over albuen.
- Hvis det er nødvendigt, for at gøre monteringen nemmere, skal du folde toppen af støtten vendt ud og så langt ned som silikonepuderne, før du trækker i støtten.
- Juster tilpasningen af støtten efter behov.
- Juster tilpasningen af støtten efter behov.
- Sørg for, at hullet i den laterale (ydre) pude er placeret over den laterale epikondyl (knoglefremhævelsen på ydersiden af albuen), og den mediale (indre) pude er placeret over den mediale epikondyl (knoglefremhævelsen på indersiden af albuen).
- Fold den øverste del af støtten tilbage til den oprindelige position.
- For yderligere kompression, fastgør krogn på den aftagelige rem til lækkestykket på støtten.
- Spænd stroppen rundt om underarmen for at sikre, at den ikke graver ind i armen. Stroppen skal straks løsnes eller fjernes i tilfælde af prikken, misfarvning, hævelse eller følelsesløshed.

### RENGØRINGSANVISNINGER

Kan maskinvaskes på skånsomt program (maks. 40 °C) med et mildt vaskemiddel.

Må ikke bleges. Skyl grundigt. Lufttør. Må ikke tørres i maskine. Må ikke kemisk renses. Må ikke stryges.

Krog og lække skal lukkes før vask.

### SAMMENSÆTNING

Elastan, nylon, polygester, polyamid, bomuld, polyurethan, elastomer, polyolefín, silikone, polypropylen



### URČENÉ NA POUŽITIE LEN U JEDNÉHO PACIENTA

GARANTI DJO, LLC vil reparere eller udskifte hele enheden eller dele af enheden samt tilbehør ved materielle eller fabrikmæssige fejl i en periode på seks måneder fra købsdatoen. I tilfælde af, at denne garanti vilkår og betingelser afviger fra de lokale bestemmelser, gælder de lokale bestemmelser.



### SVENSKA

Läs följande anvisningar noggrant och fullständigt innan du använder produkten. Korrekt applikation är av största vikt för produktens korrekta funktion.

### AVSEDD ANVÄNDARE

Den avsedda användaren ska vara en legitimerad läkare, patienten, patientens vårdgivare eller en familjemedlem som hjälper till. Användaren bör kunna läsa, förstå och vara fysiskt kapabel att utföra alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder som anges i bruksanvisningen.

### AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER

- Stöd och kompression vid armbågsskada och lindrig artros i armbågen
- Proprioceptiv och neuromuskulär stimulering genom kompresjon (som stöd vid balansstörningar och vid rörelser)
- Forebyggande af skador
- Forsträckning i armbågen
- Medial eller lateral epikondylit (t.ex. golfarmbåge eller tennisarmbåge)
- Sensador

### EGENSKAPER:

- Skonsam kompression av lem eller kroppsdel genom elastisk konstruktion.
- Skonsamt skydd av lem eller kroppsdel för akut och profylaktisk behandling.

### KONTRAIINDIKATIONER

- Eventuella kända allergier mot produktmaterialen.
- Perifera artärsjukdomar.
- Försämrat blodflöde i armen (t.ex. vid diabetes mellitus).
- Nedsatt lymfflöde eller svulnad av mjukvävnad av okänd orsak.

### VARNING OCH FÖRSIKTIGHET

- Produkten är avsedd att användas av endast en person.

- Om du har en hudsjukdom/hudskada på den berörda kroppsdelen ska du rådfråga kvalificerad vårdpersonal innan du sätter på och bär produkten.
- Får inte sättas på öppna sår.
- Den här produkten är avsedd att bäras direkt på huden.
- Den berörda delen av kroppen ska inte smörjas med lotion eller salva medan stödet bärs.
- Ta av stödet under längre vilopausar.

- Kontakta omedelbart läkare om smärta, svullnad, förändringar i känslor eller andra ovanliga reaktioner uppstår medan produkten används.
- Produkten ska inte användas om den är skadad och/eller om förpackningen är bruten.
- Produkten ska inte användas på något sätt som kan skada dess integritet.
- Hanteras varsamt: Undvik att fästa remmens kardborrband på det vävda höjlet. Skada kan uppstå på produktets utseende när remmen tas av.

**OBS! Kontakta tillverkaren och behörig myndighet om en allvarig incident inträffar i samband med användningen av produkten.**

### ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

- Dra stödet över armbågen.
- Om det behövs för att göra det lättare att sätta på stödet kan stödets övre del vikas ut och in ända ner till silikondynorna innan det dras på.
- Justera passformen enligt behov.
- Se till att hålet i den laterala (yttre) dynan placeras över den laterala epikondylen (ledutsnittet på armbågens yttre sida) och den mediala (inre) dynan placeras över den mediala epikondylen (ledutsnittet på armbågens inre sida).
- Vik tillbaka stödets övre del till dess ursprungliga position.
- For extra kompression kan kardborrbandet på det avtagbara remmen fästas vid motsvarande kardborrband på stödet. Dra åt remmen kring underarmen. Se till att den inte sitter åt alltför hårt runt armen. Remmen bör lösas eller avlägsnas omedelbart vid stickningar, misfärgning, svullnad eller domningar.

### RENGÖRINGSINSTRUKTIONER

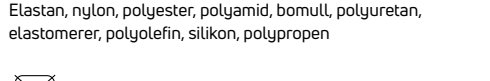
Tvättas i maskin på ett skonsamt program (max 40 °C) med ett mildt tvättmedel.

Får ej blekas. Skölj noga. Lufttorkas. Får ej torktumlas. Får ej kemtvättas. Får ej strykas.

Stäng kardborrbandet före tvätt.

### SAMMANSÄTTNING

Elastan, nylon, polygester, polyamid, bomull, polyuretán, elastómerer, polyolefín, silikón, polypropén



### EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LATEX)

**AVSEDD FÖR ANVÄNDNING PÅ EN ENDA PATIENT**
GARANTI DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av produkten och dess tillbehör vid defekter i material eller tillverkning under en period på sex månader från försäljningsdatum.



### NORSK

### Før produktet tas i bruk, må du lese alle anvisningene nedenfor nøye. Det er avgjørende at produktet brukes riktig for at det skal gi god effekt.

### TILTENKT BRUKER

Den tiltenkte brukeren skal være lisensiert helsepersonell, pasienten, pasientens omsorgsperson eller et familiemedlem som hjelper til.

Brukeren skal kunne lese, forstå og være fysisk i stand til å følge alle anvisninger, advarsler og forholdsregler i bruksanvisningen.

### BRUKSOMRÅDE/INDIKASJONER

- Støtte og kompresjon etter albueskade og mild albueartros
- Proprioseptiv og nevromuskulær stimulering genom kompresjon (for å støtte balanseforhold og bevegelser)
- Forebygging av skader
- Strekk eller forstvinger i albuen
- Medial eller lateral epikondylitt (f.eks. tennisalbue, golfspilleralbue)
- Tendinopater

### YTELSEEGENSKAPER:

- Gir mild kompresjon av lemmer eller kroppsdelar gjennom elastisk konstruksjon.
- Gir mild beskyttelse av lemnet eller kroppsdelen for akutt og profylaktisk pleie.

### KONTRAIINDIKASJONER

- Eventuelle kjente allergier mot produktets material.Perifere arterielle sykdommer.
- Nedsatt blodstrøkasjon i armen (f.eks. pga diabetes mellitus).
- Nedsatt lymfedrenasje eller hevelse i bløtvev av ukjent årsak.

### ADVARSLER OG FORSIKTIGHETSREGLER

- Produktet er kun beregnet på bruk av én pasient
- Hvis du har hudtilstander/traumer i den aktuelle delen av kroppen, skal produktet kun monteres og bæres etter konsultasjon med lege.
- Må ikke brukes på åpne sår.
- Produktet er fremstilt for å brukes direkte på huden.
- Ikke bruk kremer eller salver på den relevante kroppsdelens mens du bruker støtten.
- Fjern støtten under lengre hvileperioder.Hvis smerte, hevelse, følelsesforandringer eller andre uvanlige reaksjoner oppstår mens du bruker dette produktet, bør du kontakte legen din umiddelbart.
- Ikke bruk dette produktet dersom det er skadet og/eller emballasjen er åpenet.
- Ikke bruk dette produktet på noen måte som kan skade integriteten.
- Håndter forsiktig: Unngå å feste stroppens krokfeste til det strikkede ermet, da det kan skade produktets utseende når stroppen fjernes.

**MERK: Kontakt produsent og kompetent myndighet dersom det oppstår en allvorlig hendelse grunnet bruk av denne enheten.**

### BRUKSANVISNING

1. Trekk på støtten over albuen.

For å gjøre monteringen enklere, kan du hvis nødvendig brette toppen av støtten ut og inn så langt ned som silikoneputene, før du trekker på støtten.

2. Juster støttens passform etter behov. Forsikre deg om at hullet i den laterale (ytre) puten er plassert over den laterale epikondylen (benete prominens på yttersiden av albuen), og den mediale (indre) puten er plassert over den mediale epikondylen (benete prominens på innsiden av albuen).

3. Brett den øverste delen av støtten tilbake til den opprinnelige stillingen.

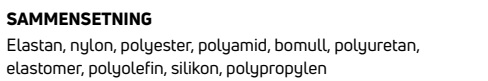
4. For ytterligere komprimering, fest kroken på den avtagbare stroppen til lækkestykket på støtten. Stram stroppen rundt underarmen, slik at den ikke graver seg inn i armen. Stroppen skal løsnes eller fjernes umiddelbart i tilfelle prikking, misfarging, hevelse eller nummenhet.

### INSTRUKSJONER FOR RENGJØRING

Can vaskes i maskin på en lav syktnus (maks 40 °C) med et mildt vaskemiddel.

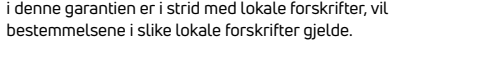
Skal ikke blekas. Skylls godt. Lufttorkes. Skal ikke tørkes i trommel. Skal ikke renses. Skal ikke strykes.

Borrelåsene skal være lukket under vask.



### BARE MENT FOR BRUK PÅ ÉN PASIENT

GARANTI DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør ved defekter på materialereller kvalitét i seks måneder fra salgsdato. I den grad vilkårene i denne garantien er i strid med lokale forskrifter, vil bestemmelsene i slike lokale forskrifter gjelde.



### SUOMI

**Lue seuraavat ohjeet huolellisesti kokonaan ennen laitteen käyttöä. Oikea kiinnittäminen on tärkeää laitteen asianmukaisen toiminnan kannalta.**

### SUUNNITELTU KÄYTTÄJÄ

Tuote on tarkoitettu valtuutetun terveydenhuollon ammattilaisen, potilaan, hänen hoitajansa tai häntä avustavien perheenjäsenten käytettäväksi. Käyttäjän pitää pystyä lukemaan, ymmärtämään ja kyetä fyysisesti noudattamaan käyttöohjeiden kaikkia ohjeita, varoituksia ja huomautuksia.

### KÄYTTÖTARKOITUS JA -AIHEET

- Tuki ja kompresio kyyrnäpäävämmassa ja tai kyyrnäpään lievässä nivelrikossa
- Proprioseptinen ja neuromuskulaarinen stimulaatio kompresjon kautta (tasapainokyvyn ja liikkeiden tukemiseen)
- Vammojen ehkäisy
- Kyyrnäpään venähdykset tai nyrjähdykset

- Mediaalinen tai lateraalinen epikondylitti (esim. golf- tai tennis kyyrnäpää)
- Jännetulehdukset

### SUORITUSKYKYMINAISUUDET:

- Luon kevyen kompression rajaan tai kehonosaan elastisen rakenteensa avulla.
- Luon kevyen suojan rajaan tai kehonosaan akuuttia ja ennalta ennaltaehkäisevää hoitoa varten.

### VASTA-AIHEET

- Tunnetut allergiat lääkinnällisen laitteen materiaaleille.
- Perifeeriset valtimosairaudet.
- Heikentynt verenkierto käsivarressa (esim. diabetes mellitus).
- Heikentyngt lymfanesteen virtaus tai tuntemattomasta syystä johtuva pehmytkudosturvotus.

### VAROITUKSET JA VAROITIMET

- Tuote on tarkoitettu vain yhden potilaan käyttöön.
- Jos sinulla on iho-ongelmia/ vammoja kyseisessä kehonosassa, tuotteen saa asettaa ja sitä saa käyttää vain lääketieteen ammattilaisen kanssa keuhasteleamisen jälkeen.
- Tuote on suunniteltu käytettäväksi suoraan iholla.
- Älä aseta avoimien haavojen päälle.
- Tuote on suunniteltu käytettäväksi suoraan iholla.
- Älä levitä voiteita tai salvoja kehonosaan, jossa on tuki.
- Poista tuki pidempinen lepojaksojen ajaksi.
- Jos potilaalla ilmenee tuotetta käytettäessä kipua, turvotusta, muutoksia tuntoaisteesissa tai muita epätavallisia reaktioita, on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Älä käytä tätä laitetta, jos se on vaurioitunut tai pakkaus on avattu.
- Älä käytä tätä tuotetta millään tavalla, joka voi vahingoittaa sen eheyttä.
- Käsittele varovasti: vältä hinnan tarraosan kiinnittämistä neulottuun tukeen, koska se voi vahingoittaa tuotteen ulkonäköä, kun hinna poistetaan.
- Jos potilaalla ilmenee tuotetta käytettäessä kipua, turvotusta, muutoksia tuntoaisteesissa tai muita epätavallisia reaktioita, on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Poista tuki pidempinen lepojaksojen ajaksi.
- Jos potilaalla ilmenee tuotetta käytettäessä kipua, turvotusta, muutoksia tuntoaisteesissa tai muita epätavallisia reaktioita, on otettava välittömästi yhteyttä lääkäriin.
- Poista tuki pidempinen lepojaksojen ajaksi.

**HUOMIO: Jos tuotteen käyttöä aiheutuu vakava vaaratilanne, ota yhteyttä valmistajaan ja valtuutettuun viranomaiseen.**

### ASETTAMISOHJEET

1. Vedä tuki kyyrnäpään ylös. Jotta asennus olisi helpompaa, taita tarvittaessa tuen yläosa ylösalaisin silikonikyntynyihin asti ennen tuen vetämistä.

2. Säädä tuen istuvuus tarpeen mukaan. Varmista, että lateraalisen (ulomman) pehmustetyynyn aukko sijoitetaan lateraalisen sivunastan (ulkoneva luo kyyrnäpään ulkosivulla) päälle ja mediaalinen (sisempi) pehmustetyyny mediaalisen sivunastan (ulkoneva luo kyyrnäpään sisäosivulla) päälle.

3. Käännä tuen yläosa takaisin alkuperäiseen asentoon.

4. Kiinnitä lisäkompressiota varten irrotettavan remmin hakaneen silmukkakappaleeseen. Skal ikke blekas. Skylls godt. Lufttorkes. Skal ikke tørkes i trommel. Skal ikke renses. Skal ikke strykes. Borrelåsene skal være lukket under vask.

### PESUOHJEET

Konepestävä miedolla pesuainella hienopesussa (enintään 40 °C:ssa).

Älä käytä valkaisuainetta. Huuhtele huolellisesti. Anna kuivua itsestään. Älä kuivata koneessa. Älä kuivapese. Älä siilitä. Tarrausliijn on suljettava pesun ajaksi.

### KOOSTUMUS

Elastaani, nailon, polygesteri, polyamidit, puuvilla, polyuretaani, elastomeeri, polyolefiini, silikoni, polypropeeni



### SUOSITELLAAN YHDEN POTILAAN KÄYTTÖÖN

TAKUU DJO, LLC korjaa tai korvaa koko laitteen ja sen osat tai koko laitteen lisätarvikkeet tai niiden osan niissä olevien valmistusvirhiden osalta kuuden kuukauden ajan myyntipäivästä.



### PORTUGUÊS

### UTILIZADOR PREVISTO

O utilizador previsto deverá ser um profissional médico qualificado, o paciente, o prestador de cuidados ou um familiar do paciente que preste assistência ao mesmo. O utilizador deve conseguir ler, compreender e ser fisicamente capaz de seguir todas as instruções, avisos e cuidados mencionados nas informações de utilização.

### UTILIZAÇÃO PREVISTA/INDICAÇÕES

- Suporte e compressão após uma lesão no cotovelo e osteoartrite ligeira no cotovelo
- Estimulação proprioceptiva e neuromuscular através de compressão (para apoiar condições e movimentos de equilíbrio)
- Prevenção de lesões
- Entorses ou distensões do cotovelo
- Epicondilite medial ou lateral (ex.: cotovelo de tenista, cotovelo de golfista)
- Tendinopatias

### CARACTERÍSTICAS DE DESEMPENHO:

- Oferença uma ligeira compressão do membro o segmento corporal através da sua construção elástica.
- Proporciona uma leve proteção do membro o segmento corporal para um tratamento intensivo e profilático.

### CONTRAINDICAÇÕES

- Todas as alergias conhecidas dos materiais do dispositivo médico.
- Doenças arteriais periféricas.
- Diminuição do fluxo sanguíneo no braço (ex. com diabetes mellitus).
- Drenagem linfática comprometida ou inchaço dos tecidos moles de origem desconhecida.

### ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

- O produto destina-se a ser utilizado por um único paciente.
- Se tiver doenças / traumatismos cutâneos no local do corpo, o produto deve ser colocado e usado somente após consulta com um profissional de saúde.
- Não aplicar em feridas abertas.
- O produto foi concebido para ser usado diretamente sobre a pele.
- Não aplicar nenhum creme ou pomada na parte relevante do corpo enquanto utilizar o suporte.
- Remover o suporte durante os períodos de descanso mais prolongados.
- Se o paciente sentir dor, inchaço, alterações na sensibilidade ou outras reações anormais durante a utilização deste produto, deve contactar imediatamente o seu médico.
- Não utilizar este equipamento se estiver danificado e/ou se a embalagem tiver sido aberta.
- Não utilizar este produto de forma descuidada, que possa comprometer a sua integridade.
- Manusear com cuidado: evitar apertar o fecho do gancho na correia de tecido, pois pode danificar o aspeto do produto quando a correia é removida.
- NOTA: Contactar o fabricante e a autoridade competente em caso de acidente grave decorrente da utilização deste dispositivo.

### INSTRUÇÕES PARA APLICAÇÃO

1. Puxar o suporte para o cotovelo.

Se necessário, para facilitar a adaptação, dobrar a parte superior do suporte para dentro até as almofadas de silicone antes de puxar o suporte.

2. Regular o ajuste do suporte, conforme necessário. Certificar-se de que o orifício na almofada lateral (exterior) está colocado sobre o epicôndilo lateral (prominência óssea no lado exterior do cotovelo) e que a proteção medial (interior) está colocada sobre o epicôndilo medial (prominência óssea no lado interior do cotovelo).

3. Dobrar a parte superior do suporte para a sua posição original.

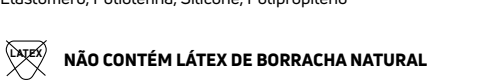
4. Para compressão adicional, prender o fecho da correia amovível à presilha do suporte.

Apertar a correia à volta do antebraço para garantir que não descaia. A correia deve ser desapertada ou removida imediatamente em caso de formiguento, descoloração, inchaço ou dormência.

### INSTRUÇÕES DE LIMPEZA

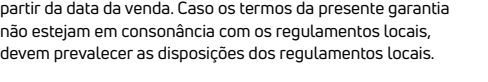
Lavar à máquina num ciclo delicado (máx. 40 °C) com um detergente suave.

Não usar lixívia. Enxaguar bem. Secar ao ar. Não secar na máquina. Não limpar a seco. Não engomar. O fecho deve estar apertado durante a lavagem.



### COMPOSIÇÃO

Elastano, Nylon, Poliéster, Poliamida, Algodão, Poliuretano, Elastómero, Poliolietano, Silicóne, Polipropileno



### CONCEBIDO PARA UTILIZAÇÃO NUM ÚNICO PACIENTE.

GARANTIA DJO, LLC reparará ou substituirá toda a unidade, ou parte da mesma, e os seus acessórios devido a defeitos de materiais ou de fabrico durante um período de seis meses a partir da data de venda. Caso os termos da presente garantia